

T.C.
ANTALYA
8. ASLİYE CEZA MAHKEMESİ

DURUŞMA TUTANAĞI

DOSYA NO : 2017/111 Esas
DURUŞMA TARİHİ : 17/05/2017
CELSE NO : 1.
HAKİM : ALİ KALKAN 37104
KATİP : Emre KESKİN 180314

Belirli gün ve saatte 1. celse açıldı. Sanık , Sanık ve Sanık 'ın müşteki Antalya Diş Hekimleri Odası vekili Av. Tuğçe Cihan'ın geldikleri görüldü. Başka gelen yok. Açık yargılamaya devam olundu.

Sanıklardan 'ın Türkçe bilmemesi nedeniyle resmi bilirkişi listesinden resen seçilen arapça tercüman bilirkişi huzura alındı, kimlik tespitine geçildi.

TERCÜMAN BİLİRKİŞİ:

İDDİANAMENİN KABUL KARARI OKUNDU.(TERCÜMAN ARACILIĞI İLE SANIK 'A ANLATILDI.)

Sanıklar huzura alındı. Hüviyet tesbitine geçildi.

CMK 147/1-a maddesi gereğince sanığa kimliğine ilişkin soruları doğru cevaplandırmak yükümlülüğü hatırlatıldı.

SANIK :

10/11/1988 Suriye doğumlu, olup halen

adresinde oturur. Bekar, Okur Yazar. Akdeniz Üniversitesi Diş Hekimliği Fakültesinde 5. Sınıf öğrencisi, bir diş deposunda işçi olarak çalışır, aylık 1200 TL kazanır. SURİYE vatandaşı. numaralı telefonu kullanır.

SANIK :

09/09/1972 Halep doğumlu olup, halen

adresinde oturur. Evli, 4 çocuklu. Okur Yazar. Diş doktoru, her hangi bir işi her hangi bir geliri olmadığını, geçimini Suriye'den gelen aylık 1000-1500 TL para ile sağladığını söyler. SURİYE vatandaşı. (dosyadaki bilgiler ve tercüman aracılığıyla tespit edildi.)

SANIK :

13/07/1958 Suşehri doğumlu, Ankara. Yenimahalle, nüfusunda kayıtlı olup halen

adresinde oturur. Evli, 3 çocuklu. Okur Yazar. Sabıkalı, emekli teknik personel, aylık 1460 TL kazanır. T.C. vatandaşı. numaralı telefonu kullanır.

İDDİANAME VE EKLERİ OKUNDU. SUÇLAMANIN DAYANAĞINI OLUŞTURAN EYLEMLER VE DELİLLER İLE SUÇLAMANIN HUKUKİ NİTELENDİRMESİ ANLATILDI.

Sanığa CMK'nun 147. maddesi uyarınca sanığa yüklenen suç anlatıldı. Sanığa, Müdafî seçme hakkının bulunduğu ve onun hukukî yardımından yararlanabileceği, müdafîin ifade veya sorgusunda hazır bulunabileceği, müdafî seçecek durumda olmadığı ve bir müdafî yardımından faydalanmak istediği takdirde, kendisine bir müdafî atanacağı, yüklenen suç hakkında açıklamada bulunmamasının kanuni hakkı olduğu, şüpheden kurtulması için somut delillerin toplanmasını isteyebileceği ve kendisi aleyhine var olan şüphe nedenlerini ortadan kaldırmak ve lehine olan hususları ileri sürmek olanağı bulunduğuna ilişkin hakları olduğu, sanıklar ve 'a iddianamenin tebliğ edilememiş olması nedeniyle savunmalarını hazırlamaları için 7 günden az olmamak üzere süre isteme hakları olduğu ayrı ayrı hatırlatıldı. (Tercüman aracılığıyla sanık Ammar'a anlatıldı.)

SANIKLAR **VE** : Tüm haklarımızı anladık, savunma için süre talebimiz yoktur, savunmamızı şimdi kendimiz yapacağız dediler.

SANIK : Tüm haklarımı anladım, savunmamı şimdi kendim yapacağım dedi.

SANIK SAVUNMASINDA: Ben Akdeniz Üniversitesi Dış Hekimliği Fakültesinde son sınıf öğrencisiyim, Türkçe okuma yazma biliyorum, Suriyeden sadece pasaportla gelmişti, ben Antalya'da öğrenci olduğum için daha önce dış hekimliği fakültesinde uzmanlık yapmak istediğini söyleyip benden yardım istemişti, evraklarını bana vermişti, kendisi Suriye'de dış hekimidir, ben de çeşitli fakültelerle görüştüm, Türkçe bilmesi ve uzmanlık sınavına girmesi gerektiğini söylediler, ben de kendisine bu durumu anlattım, Antalya'da ev kiralamak isteyince ben de çalışmış olduğum dış deposunda kendisi de tekniker olarak çalıştığı için tanıdığım 'ın evini kiralaması için aracılık ettim, ben bu adreste hangi malzemeler olduğunu bilmiyorum, polisler geldiği zamanda kendisi beni telefonla arayıp polislerin geldiğini söyleyince bende yardımcı olmak amacıyla aynı adrese gittim, gittiğimde evde dış koltuğunu gördüm, dış koltuğunu buraya kimin getirdiğini bilmiyorum, ne zaman taşındığını da bilmiyorum, Suriye vatandaşı. : isimli kişi mafya gibi çalışıyor, Suriye'den getirdiği doktorları Türkiye'de çalıştırıyor, ben izin olmadan dış hekimliği yapılmasının suç olduğunu biliyorum, neden benim hakkımda dava açıldığına da bu nedenle şaşırdım, dedi.

Sanığa kolluktaki ifadesi okundu, çelişki nedeniyle soruldu: Benim polis merkezindeki ifadem de doğrudur, evde bulunan koltuğu satmam için bana vermişti, ifademi bu şekilde düzeltiyorum, dedi.

Sanığa 30/03/2016 tarihli tutanak okundu, soruldu: Ben tutanağı kabul etmiyorum, sadece beni aradı, ben de eve geldim, dedi.

Sanığa 01/04/2016 başlangıç tarihli kira sözleşmesi okundu, soruldu: Ben evi arkadaşım için kiralamıştım, doğrudur, dedi.

Sanığa öğrenci kimlik belgesi okundu, soruldu: Doğrudur bana aittir, dedi.

Sanığın dosya kapsamındaki adli sicil kaydı okundu. Sanıktan soruldu:

Sanık, okunan adli sicil kaydı bana aittir dedi.

Sanıktan hakkında mahkumiyet hükmü kurulması durumunda CMK'nun 231. Maddesi gereğince hükmün açıklanmasının geri bırakılması kararı verilmesini isteyip istemediği soruldu.

Sanık, hakkında mahkumiyet hükmü kurulacaksa hükmün açıklanmasının geri bırakılmasına karar verilmesini **isterim** dedi.

SANIK TERCÜMAN ARACILIĞI İLE ALINAN SAVUNMASINDA: Ben Suriye'de diş hekimi olarak çalışıyordum, Türkiye'ye diş hekimliği yapmak amacıyla geldim, Türkçe bilmediğim için kendisini Suriye'den tanıdığım

bana işlerimde yardımcı oluyordu, onun aracılığı ile ile tanıştım, 'a ait daireyi benim diş hekimi olarak büro açmam için aracı olup bana kiraladı, ben de 'dan diş hekimlerinin kullandığı koltuğu ve malzemeleri satın alıp bu adrese yerleştirdim, ruhsat aldıktan sonra muayenehane açacaktım, henüz ruhsat almamıştım, olay günü polisler geldiği zaman benim üzerimde her hangi bir üniforma yoktu, polislerin gelmesi üzerine ben de 'ı arayıp polislerin geldiğini söyleyerek büroya çağırdım, biz henüz muayene işlemi yapmıyorduk, bu olaydan sonra ben ruhsat alma girişiminde bulunmadım, adresi kapatıp Konya'ya ailemin yanına döndüm, diş koltuğunun ve malzemelerin ne olduğunu bilmiyorum, kapıyı kilitleyip gitmişim, halen kirayı ödüyorum, dedi.

Tercüman aracılığıyla Sanığa kolluktaki 30/03/2016 tarihli ifadesi okundu, benzer mahiyette olduğu görüldü. soruldu: Benim şimdiki ifadem doğrudur, benim Antalya'ya geliş amacım diş doktorluğu yapmaktı, dedi. Çelişki giderilemedi.

Tercüman aracılığıyla 30/03/2016 tarihli tutanak okundu, soruldu: üniversitede öğrenci olduğu için ben olay günü ona işi öğretiyordum, dedi.

Tercüman aracılığıyla Sanığın dosya kapsamındaki pasaport sureti ve adli sicil kaydı okundu. Sanıktan soruldu;

Tercüman aracılığıyla Sanık, okunan pasaport ve adli sicil kaydı bana aittir dedi.

Tercüman aracılığıyla Sanıktan hakkında mahkumiyet hükmü kurulması durumunda CMK'nun 231. Maddesi gereğince hükmün açıklanmasının geri bırakılması kararı verilmesini isteyip istemediği soruldu.

Tercüman aracılığıyla Tercüman aracılığıyla Sanık, hakkında mahkumiyet hükmü kurulacaksa hükmün açıklanmasının geri bırakılmasına karar verilmesini **isterim** dedi.

SANIK SAVUNMASINDA: Benim oğlum tıbbi cihazlar tamir bakım servisi adı altında iş yeri işletir, ben de oğulam işlerinde yardımcı olurum, 'ı da bizim iş yerimize gelip gittiği için tanırım, daha önce kendisi bizim satmış olduğumuz diş üniti dediğimiz diş koltuklarından 4 tanesini Suriye vatandaşlarına sattı, bizde kendisine komisyon verdik, yine bize arkadaşı 'a cihaz alacaklarını söyledi, biz de kendisine 1 adet diş üniti sattık, faturasını da kestik, bize adres olarak Hatay adresi verildi, ancak daha sonra bize bu diş üniti mülkiyeti eşime ait olan ancak 'a kiraya verdiğimiz

adresindeki yere izin alarak koyduk, faturasını da bu şekilde kestik, benim bu adreste diş hekimliği faaliyeti yapıldığı konusunda her hangi bir bilgim yoktur, biz bu cihazların satışını yaparız, biz bu cihazı oraya koyarken ve kiralama sözleşmesi düzenlerken burayı arkadaşı için kiraladığını ve diş hekimliği bürosu açacaklarını söylediği için malzemeleri o adrese götürmüştük, bu cihazı sattığımızı ilişkin faturanın bir örneğini de ibraz ediyorum, dedi.

Sanığın ibraz etmiş olduğu 01/03/2016 tarihli 2 adet diş üniti ait

adına düzenlenmiş fatura fotokopisi alındı, okundu, dosyasına konuldu.

Sanığa fatura kesilen ile sanıkların her hangi bir ilgisi olmaması nedeniyle soruldu: Bize verilen isim budur, biz verilen isme göre fatura düzenleriz, dedi.

Sanığa kolluktaki ifadesi okundu, çelişki nedeniyle soruldu: Benim şimdiki ifadem doğrudur, poliste verdiğim ifade doğru değildir, dedi.

Sanığa 30/03/2016 tarihli tutanak okundu, soruldu: Doğrudur benden yeri kiralarken muayenehane açacaklarını dış hekimliği yapacaklarını söylemişlerdi, dedi.

Sanığa 01/04/2016 başlangıç tarihli kira sözleşmesi okundu, soruldu: Sözleşme eşim Selda Günaydın tarafından imzalandı, mülkiyeti eşime aittir, dedi.

Sanığın dosya kapsamındaki nüfus ve adli sicil kaydı okundu. Sanıktan soruldu:

Sanık, okunan nüfus ve adli sicil kaydı bana aittir dedi.

Sanıktan hakkında mahkumiyet hükmü kurulması durumunda CMK'nun 231. Maddesi gereğince hükmün açıklanmasının geri bırakılması kararı verilmesini isteyip istemediği soruldu.

Sanık, hakkında mahkumiyet hükmü kurulacaksa hükmün açıklanmasının geri bırakılmasına karar verilmesini **isterim** ancak ben daha önce de başka bir ceza aldım, dedi.

Müşteki vekiline, CMK'nun 234. maddesi uyarınca hakları ayrı ayrı hatırlatıldı. Şikayet ve delilleri soruldu.

Müşteki Vekili Beyanında: Sanıklar hakkında Dış Hekimleri Odası adına şikayetçiyiz, davaya müdahil olmak istiyoruz, dedi.

Sanık 'dan müşteki vekilinin beyanlarına ve katılma istemine diyecekleri soruldu: Kabul etmiyorum, kimse beni yakalamadı, dedi.

Tercüman aracılığıyla sanık 'dan müşteki vekilinin beyanlarına ve katılma istemine diyecekleri soruldu: Doğrudur biz ofisimizi açtık, niyetimiz dış hekimliği yapmaktı, ancak ruhsatımızı alamadığımız için yapamadık, dedi.

Sanık 'dan müşteki vekilinin beyanlarına ve katılma istemine diyecekleri soruldu: Diyecek bir şeyim yoktur, dedi.

Dosya incelendi.

GEREĞİ DÜŞÜNÜLDÜ :

Müşteki Antalya Dış Hekimleri Odasının suçtan doğrudan doğruya zarar gören sıfatı bulunmadığından, katılma isteminin reddine karar verildi, açık yargılamaya devam olundu.

Sanık 'dan esas hakkında diyecekleri soruldu: Ben buraya neden geldiğimi halen anlamadım, kim yakalandı, kim şikayetçi belli değil dedi.

Tercüman aracılığıyla sanık 'dan esas hakkında diyecekleri soruldu: Biz ruhsat alamadık, her hangi bir dış tedavisi de yapmadık, dedi.

Sanık 'dan esas hakkında diyecekleri soruldu: Söyleyeceğim hiç bir şey yok, dedi.

Sanık 'dan son sözü soruldu: Başka ne söyleyeyim dedi.

Tercüman aracılığı ile sanık 'dan son sözü soruldu: Söyleyecek bir şeyim yoktur, dedi.

Sanık 'dan son sözü soruldu: Bir diyeceğim yoktur, ben emniyette karakolda alınan ifademi kesinlikle kabul etmiyorum, bana çok kötü baskı yaptılar, beni hiç konuşturmadılar, dedi.

Dosya incelendi.

Araştırılacak başka bir husus kalmadığından yargılamanın bittiği bildirildi.

GEREĞİ DÜŞÜNÜLDÜ: Gerekçesi Ekli Kararda Açıklanacağı Üzere;

A-) 1-) Sanık 'ın üzerine atılı "**BELGESİ OLMADIĞI HALDE DİŞ HEKİMLİĞİ FAALİYETİNDE BULUNMAK**" suçunu işlediği sabit olduğundan TCK'nun 61. maddesi de gözetilerek, sanığın şahsı ve sosyal durumu, suçu işleyiş şekli, suçu işlemesindeki sebep ve saikler, meydana gelen tehlike ve zararın boyutu da dikkate alınarak eylemine uyan TCK'nun 37/1. Maddesi yollamasıyla 5728 sayılı yasa ile değişik 1219 sayılı yasanın 41/1. maddesi gereğince takdiren 3 YIL HAPİS VE 5 GÜN ADLİ PARA CEZASI İLE CEZALANDIRILMASINA,

2-) Sanığın suçtan sonra ve yargılama sürecinde dosyaya yansıyan lehine değerlendirilebilecek bir husus bulunmadığından, hükmolunan cezasından TCK'nun 62/1. Maddesi uyarınca indirim yapılmasına takdiren yer olmadığına,

3-) Sanık hakkında hükmolunan adli para cezasının , her bir gününün TCK'nun 52/2. maddesi uyarınca, sanığın ekonomik, kişisel ve sosyal durumu göz önüne alınarak yapılan değerlendirme sonucu alt sınırdan uzaklaşılmasını gerektirir bir neden bulunmadığından her bir gününün takdiren 20. TL. hesabıyla 5 GÜN ADLİ PARA CEZASININ 100 TL ADLİ PARA CEZASINA ÇEVİRİLMESİNE, SONUÇTA SANIĞIN 3 YIL HAPİS VE 100 TL ADLİ PARA CEZASI İLE CEZALANDIRILMASINA,

4-) Sanık hakkında kasten işlemiş olduğu suçtan dolayı hapis cezasına mahkumiyetin kanuni sonucu olarak TCK'nun 53/1-2-3. Maddesinin uygulanmasına,

B-) 1-) Sanık 'ın üzerine atılı "**BELGESİ OLMADIĞI HALDE DİŞ HEKİMLİĞİ FAALİYETİNDE BULUNMAK**" suçunu işlediği sabit olduğundan TCK'nun 61. maddesi de gözetilerek, sanığın şahsı ve sosyal durumu, suçu işleyiş şekli, suçu işlemesindeki sebep ve saikler, meydana gelen tehlike ve zararın boyutu da dikkate alınarak eylemine uyan TCK'nun 37/1. Maddesi yollamasıyla 5728 sayılı yasa ile değişik 1219 sayılı yasanın 41/1. maddesi gereğince takdiren 3 YIL HAPİS VE 5 GÜN ADLİ PARA CEZASI İLE CEZALANDIRILMASINA,

2-) Sanığın suçtan sonra ve yargılama sürecinde dosyaya yansıyan lehine değerlendirilebilecek bir husus bulunmadığından, hükmolunan cezasından TCK'nun 62/1. Maddesi uyarınca indirim yapılmasına takdiren yer olmadığına,

3-) Sanık hakkında hükmolunan adli para cezasının , her bir gününün TCK'nun 52/2. maddesi uyarınca, sanığın ekonomik, kişisel ve sosyal durumu göz önüne alınarak yapılan değerlendirme sonucu alt sınırdan uzaklaşılmasını gerektirir bir neden bulunmadığından her bir gününün takdiren 20. TL. hesabıyla 5 GÜN ADLİ PARA CEZASININ 100 TL ADLİ PARA CEZASINA ÇEVİRİLMESİNE, SONUÇTA SANIĞIN 3 YIL HAPİS VE 100 TL ADLİ PARA CEZASI İLE CEZALANDIRILMASINA,

4-) Sanık hakkında kasten işlemiş olduğu suçtan dolayı hapis cezasına mahkumiyetin kanuni sonucu olarak TCK'nun 53/1-2-3. Maddesinin uygulanmasına,

C-) 1-) Sanık 'ın üzerine atılı "**BELGESİ OLMADIĞI HALDE DİŞ HEKİMLİĞİ FAALİYETİNDE BULUNMAK**" suçunu işlediği sabit olduğundan TCK'nun 61. maddesi de gözetilerek, sanığın şahsı ve sosyal durumu, suçu işleyiş şekli, suçu işlemesindeki sebep ve saikler, meydana gelen tehlike ve zararın boyutu da dikkate alınarak eylemine uyan TCK'nun 37/1. Maddesi yollamasıyla 5728 sayılı yasa ile değişik 1219 sayılı yasanın 41/1. maddesi gereğince takdiren 3 YIL HAPİS VE 5 GÜN ADLİ PARA CEZASI İLE CEZALANDIRILMASINA,

2-) Sanığın suçtan sonra ve yargılama sürecinde dosyaya yansıyan lehine

değerlendirilebilecek bir husus bulunmadığından, hükmolunan cezasından TCK'nun 62/1. Maddesi uyarınca indirim yapılmasına takdiren yer olmadığına,

3-) Sanık hakkında hükmolunan adli para cezasının , her bir gününün TCK'nun 52/2. maddesi uyarınca, sanığın ekonomik, kişisel ve sosyal durumu göz önüne alınarak yapılan değerlendirme sonucu alt sınırdan uzaklaşılmasını gerektirir bir neden bulunmadığından her bir gününün takdiren 20. TL. hesabıyla 5 GÜN ADLİ PARA CEZASININ 100 TL ADLİ PARA CEZASINA ÇEVİRİLMESİNE, **SONUÇTA SANIGIN 3 YIL HAPİS VE 100 TL ADLİ PARA CEZASI İLE CEZALANDIRILMASINA,**

4-) Sanık hakkında kasten işlemiş olduğu suçtan dolayı hapis cezasına mahkumiyetin kanuni sonucu olarak TCK'nun 53/1-2-3. Maddesinin uygulanmasına,

5-) Sanık hakkında Antalya 13. Asliye Ceza Mahkemesinin 2012/762 Esas, 2012/1159 Karar sayılı kararı ile CMK'nun 231. Maddesi uyarınca hükmün açıklanmasının geri bırakılmasına karar verilmiş olmasına rağmen, 5 yıllık yasal deneme süresi içerisinde yüklenen suçu işlediği anlaşıldığından, karar kesinleştiğinde CMK'nun 231/11. Maddesi uyarınca gereğinin takdir ve ifası için karardan bir örneğinin Antalya 13. Asliye Ceza Mahkemesine **GÖNDERİLMESİNE,**

D-) Sanıklar için ortak yapılan 4 adet davetiye gideri 44 TL yargılama giderinin her bir sanığın hissesine düşen miktarın 20 TL'den az olması sebebiyle kamu üzerinde bırakılmasına,

E-) Tercüman bilirkişinin emek ve mesaisine karşılık 200 TL ücret takdirine bu hususta sarf kararı yazılmasına,

Dair; Sanıklar ve katılma istemi reddedilen Antalya Dış Hekimleri Odası vekili Av. Tuğçe Cihan'ın yüzüne karşı, tefhimden itibaren 7 günlük yasal süre içerisinde, mahkemeye bir dilekçe verilmesi veya zabıt katibine bir beyanda bulunularak beyanın tutanağa geçirilmesi ve tutanağın hakime onaylatılması suretiyle yapılacak başvuru ile Antalya Bölge Adliye Mahkemesinde incelenmek ve istinaf yasa yolu açık olmak, yasal süre içerisinde istinaf yasa yoluna başvurulmadığı takdirde kesinleştirilerek infaza verilmek üzere verilen karar açıkça okunup yöntemince anlatıldı. 17/05/2017

Katip 180314

Hakim 37104